

1. Record Nr.	UNINA9910963318803321
Autore	Hugo Victor <1802-1885, >
Titolo	Selected Poetry / / Victor Hugo ; translated with an introduction by Steven Monte
Pubbl/distr/stampa	New York : , : Routledge, , 2002
ISBN	1-136-06850-3 0-203-44604-6 1-283-88690-1 1-136-06842-2 0415940753 0415940761
Edizione	[1st edition.]
Descrizione fisica	1 online resource (339 pages)
Collana	Fyfield books
Disciplina	841.7
Soggetti	Poetry
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Includes indexes.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and indexes.
Nota di contenuto	Cover; Title; Copyright Page; Dedication; Contents; from Odes and Ballads; To My Odes; from Orientalia; The Captive; Moonlight; The Djinn; Reverie; Rapture; from Autumn heavens; The Slope of Reverie; Setting Suns (II); Setting Suns (VI); from The Songs of Daybreak; To the Column; from Inner Voices; To Albrecht Durer; 'The war that scoundrel wages ...'; The Cow; from Sunbeams and Shadows; 'Just as in a forest's drowsy pools ...'; Written on the pane of a Flemish window; Olympio's Sadness; Oceano Nox; June Nights; from Punishments; Memory of the Night of the Fourth What the poet said to himself in 1848The Expiation; To the People; Stella; 'Blow forever, trumpets of thought...'; 'It was raining; that night...'; from Les Contemplations (1856); Autrefois (1830-1843); «Le poete s'en va dans les champs ...»; Mes Deux Filles; from Contemplations; Former Times; 'The poet goes away into the fields ...'; My Two Daughters; «Le firmament est plein de la vaste clarte ...»; 'The clarity that fills...'; A Andre Chenier; La Vie aux champs; To Andre Chenier; Life in the Fields; Reponse a un acte d'accusation; Reply to an Act of Accusation; Vere Novo

La Fete Chez Therese Vere Novo; The Party at Therese's; «Heureux l'homme ...»; Halte en marchant; 'Happy the man ...'; A Stop in the Middle of a Walk; Le Rouet d'Omphale; The Spinning Wheel of Omphale; Lettre; Letter; Paroles dans l'ombre; Words Spoken in the Shadows; Ecrit au bas d'un crucifix; «L'enfant, voyant l'aieule a filer occupee ...»; Magnitudo Parvi; Written on the Bottom of a Crucifix; 'Seeing her grandmother occupied spinning wool ...'; Magnitudo Parvi; Aujourd'hui (1843-1855); «Oh! je fus comme fou dans le premier moment ...»; «Elle avait pris ce pli dans son age enfantin ...»
 Today'I felt I had gone mad ...'; 'She had formed this habit ...'; «Elle etait pale, et pourtant rose ...»; 'She was pale ...'; «O souvenirs! printemps! aurore! ...»; 'Oh spring! oh dawn! oh memories! ...'; Veni, Vidi, Vixi; Veni, Vidi, Vixi; «Demain, des l'aube ...»; 'Tomorrow, at dawn ...'; A Villequier; At Villequier; Mors; Mors; Le Mendiant; The Beggar; Paroles sur la dune; Words on the Dunes; Mugitusque boum; Mugitusque Bourn; «Je payai le pecheur qui passa son chemin ...»; 'I paid the fisherman ...'; Pasteurs et troupeaux; Shepherds and Flocks; «J'ai cueilli cette fleur pour toi ...»
 'I gathered this flower for you on the hill ...'«O strophe du poete ...»; 'Strophe of the poet ...'; «Un spectre m'attendait ...»; 'A shade was waiting ...'; «Un jour, le morne esprit ...»; Eclaircie; 'One day the solemn spirit ...'; Clearing; Nomen, Numen, Lumen; Nomen, Numen, Lumen; A Celle qui est restee en France; To the One Who Stayed Behind in France; from Les Chansons des rues et des bois (1865); Saison des semailles. Le soir.; «Les enfants lisent, troupe blonde ...»; La Meridienne du lion; from L'Annee Terrible (1872); «J'entreprend de conter l'annee ...»
 Du Haut de la muraille de Paris

Sommario/riassunto

This generous, varied selection of poems by one of France's best-loved and most reviled poets is presented with facing originals, detailed notes, and a lively introduction to the author's life and work. Steven Monte presents more than eighty poems in translation and in the original French, taken from the earliest poetic publications of the 1820's, through collections published during exile, to works published in the years following Hugo's death in 1883. The introduction provides helpful background information about Hugo's life and work, the selection, and what is involved in translating
